

TIA JAPANESE CLASS INFORMATION

We may assist those who are from foreign countries, hence are poor at Japanese.

We give priority to those 12 or older.

30th SEMESTER: March 5 to July 24 2011

FREQUENCY: 20 Saturday's CLASS: 7:45 to 9:00 p.m.

(Free Extra-curricular Kanji-class is 7:00 to 7:30 p.m. and speaking Class 6:05 to 6:50 to anyone of the registered members. Only on the first Saturday of each month you can learn Japanese songs.

GROUP: One group of around 6 persons, in groups using 5 different kinds of textbooks..

INSTRUCTOR: Volunteers living in the neighborhood, not necessarily familiar with your mother tongue. ENROLLMENT FEE: ¥2000 plus textbook expense
ENROLLMENT : Every Saturday between 6:30 and 9:00p.m. on and after March 5, to continue until seats are filled. Maximum enrollment is around 100 persons.

toyokawashikokusaikouryukyokai nihongokyoujishshiyouko

豊川市国際交流協会 日本語教室実施要項

gaikokuumare denihongogadekinai hitoganihongonobenkyowosurunoo tetsudai shimasu gensokutoshite
外国出身で日本語ができない人が日本語の勉強をするのをお手伝いします。原則として
saiijonohitowotaishotositeimasu

12歳以上の人を対象としています。

ki gatsu nichikara nen gastu kamade kai
30期は3月5日から2011年7月24日まで20回

nichiji maishudoyobi gogo ji hunkara ji
日時：毎週土曜日 午後7時45分から9時

(kibosurebag o ji ji bun kanjinobenkyoga ji hunkara ji pun kaiwano
〔希望すれば午後7時から7時30分まで漢字の勉強が、6時5分から6時50分まで会話の
benkyoga dekimasu dochiramomuryodesu maitukidaiido youbi uta kyoshitsu
勉強ができます。どちらも無料です。毎月第一土曜日は歌の教室です。〕

nihongonobenkyowatukautekisutoniyottesudankainiwa karemasu ichigurupuwatujo nininai
日本語の勉強は使うテキストによって数段階に分かれます。一グループは通常6人以内
desu chiikinonihonjinboranteergaoshiemasu dakaraminasannobokokugowoshitteiru wake
です。地域の日本人ボランティアが教えます。だからみなさんの母国語を知っている訳
dewa arimasen jukotorokuryo en tekisutodaiwabetsudesu
ではありません。受講登録料:2000円 テキスト代は別です。

torokuuketsuke do yobinogogo desu teiin oyoso mei ninarebashimekirimasu
登録受付：土曜日の午後6:30~9:00です。定員(およそ100名)になれば締め切ります。

豊川市国際交流協会 招收日语班事项

为不会说日语的外国人学习日语，我们将提供帮助。原则上是12岁以上的人作为对象。
第30期是从2011年3月5日开始，至7月24日止。共20次
时间：每星期六下午7:45~9:00

另外想学习汉字、练习会话的人，都可免费参加课外补习。时间是如下。

〔学习汉字：从下午7:00~7:30、对话练习：从下午6:05~6:50〕

根据情况分组教学。通常6人为1组。

本地区日本人自愿者作为教师。所以不一定知道大家所在国的母语。请理解。

学费：2,000日元 书本费另收

报名时间：从3月6日起 每星期六下午6:30~9:00 定员(约100名)满员为止

COMUNICADO SOBRE AS AULAS DE JAPONES DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE TOYOKAWA

as aulas de japonês é um programa dirigido aos estrangeiros que têm dificuldades com o idioma, de acordo com as normas estabelecidas as aulas estão dirigidas para pessoas maiores de 12 anos.

O 30th semestre se iniciará a partir do 5 de março até o 24 de julho 2011 com um total de 20 aulas

Dias e Horários: Todos os sábados desde as 7:45pm até as 21:00pm

[Se o requerem se darão aulas de kanji desde as 7:00pm ~até7:30pm, e de conversação desde as 6:05pm ~até6:50pm, as aulas serão gratuitas. Só no primeiro sábado de cada mês o senhor pode aprender japonês emgs.]

Existem diversos grupos que são repartidos por nível de entendimento do idioma japonês, cada grupo está formado por 6 pessoas onde um professor voluntário japonês lhes ensina.

Os professores são voluntários japoneses que moram na região. os professores não falam o idioma dos alunos.

Taxa: 2,000 ienes correspondentes às 20 classes mais o preço do material didático

Inscrições: Os sábados das 6:30pm~9:00pm mas como há vagas limitadas(100 pessoas) as mesmas se fecharão quando as vagas tenham se esgotado (ホ語)

TOYOKAWA TIA NHẬT BẢN TIN CLASS

Chúng tôi có thể giúp những người từ nước ngoài, do đó là người nghèo tại Nhật Bản. Chúng tôi ưu tiên cho những người 12 tuổi trở lên.

30 HỌC KỲ: March 5 to 24 Tháng bảy năm 2011

FREQUENCY: 20 hôm thứ bảy Nhóm: 7:45-9:00

(miễn phí ngoại khóa Kanji-class là 7:00-7:30 và nói Class 6:05-6:50 cho bất cứ ai trong những thành viên đăng ký Chỉ có vào ngày đầu tiên.

Thứ Bảy mỗi tháng bạn có thể học bài hát tiếng Nhật.

GROUP: Một nhóm khoảng 6 người, trong nhóm bằng cách sử dụng 5 loại khác nhau

sách giáo khoa ..

GIẢNG: Tình nguyện viên sống trong khu phố, không nhất thiết phải quen thuộc với tiếng mẹ đẻ của bạn. LỆ PHÍ TUYỂN SINH: ¥ 2000 cộng với chi phí sách giáo khoa

GHI DANH: Mỗi thứ Bảy 6:30-9:00 ngày và sau 5 tháng ba, để tiếp tục cho đến khi chỗ ngồi được làm đầy. Tuyển sinh tối đa là khoảng 100 người. (ベ語)